

ABSTRACTS

C. E. CAVIA: Cultivo de la papa en la provincia de Buenos Aires. Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria. Publication Miscelanea No. 1 (1960), 62 pp.

Aus einer Karte geht hervor, dass die allgemeinen Bedingungen nur in einem kleinen Teil der Provinz Buenos Aires (Argentinien) als günstig für die Kartoffelkultur betrachtet werden können. Es fehlt meistens an einer entsprechenden Niederschlagsmenge und auch die Temperatur ist entweder zu hoch, oder es kommen späte

Nachtfroste vor. Im Mittel betragen die Ernten nur 8000 kg/ha.

Für dieses Gebiet werden in 24 kurzen Paragraphen die einschlägigen Kulturmassnahmen besprochen und viele Ratschläge zur Verbesserung erteilt. In den letzten 23 Seiten werden fast sämtliche Krankheiten und Schädlinge erörtert.

Wi

POTATO GROWING IN THE PROVINCE OF BUENOS AIRES

Only in a small part of the province of Buenos Aires (Argentina) the general conditions are favorable for potato growing, as is indicated on a map. Usually there is a shortage of rainfall and the temperature is either too high or too low when late night frosts occur. The average yield

is not higher than 8000 kg/ha.

In 24 short paragraphs the growing conditions of the area are reviewed, and many suggestions for improvement are made. In the last 23 pages practically all diseases and pests are discussed.

Wi

LA CULTURE DE LA POMME DE TERRE DANS LA PROVINCE DE BUENOS AIRES

Une carte montre que les conditions générales de culture de la pomme de terre ne sont favorables que dans une petite partie de la province de Buenos Aires (Argentine). Le plus souvent, l'humidité est trop faible, tandis que la température est trop élevée ou, au contraire, trop basse en cas de gelée nocturne tardive. La production

atteint en moyenne 8000 kg/ha seulement.

24 paragraphes brefs fournissent une description des conditions de culture avec de nombreux conseils d'amélioration. Les 23 dernières pages traitent la presque totalité des maladies et ennemis de la pomme de terre.

Wi